

عنوان مقاله:

Translation Technology Tools and Professional Translators' Attitudes toward Them

محل انتشار:

مطالعات زبان کاربردی ایران، دوره 11، شماره 2 (سال: 1398)

تعداد صفحات اصل مقاله: 24

نویسندگان:

Ali Beikian - University of Isfahan, Isfahan, Iran

Saeed Ketabi - University of Isfahan, Isfahan, Iran

Akbar Hesabi - University of Isfahan, Isfahan, Iran

خلاصه مقاله:

Today technology is an integral part of professional translation; and it is generally assumed that translators' attitudes toward translation technology tools influence their interaction with technology (Bundgaard, ۲۰۱۷). Therefore, the present two-phase study seeks to shed some light on what translation technology tools are and how professional translators feel toward them. The research method used is exploratory in nature, as it tends to discuss issues on which little research has been done and relies on secondary research for its data. The data required for answering the first question have been mined utilizing document analysis from language service providers' (LSPs) websites, while the data for working out the answer to the second question have been obtained from ProZ.com Quick Polls. Based on our findings, translation technology tools fall into eight broad categories, of which the most commonly used are translation memory (TM) or computer-assisted translation (CAT) tools. In addition, it was found that most translators either do not have a love-hate relationship with technology or love it. This research is envisaged to form the basis of more detailed and conclusive studies.

کلمات کلیدی:

CAT Tools, Machine Translation (MT), Professional Translators, Translation Memory (TM), technology

لینک ثابت مقاله در پایگاه سیویلیکا:

<https://civilica.com/doc/1232282>

